





Остров, свитер, полотно

57

АНА АУМАТСУ

Признаться, я лишь отдаленно слышала о том, что название трикотажного полотна джерси — это и название местности, где разводили особенную породу овец и пряли овечью шерсть. Да, и, конечно, джерси — еще и лаконичные мужские свитера. Но как одно связано с другим? И простое ли это совпадение?

История оказалась куда как интереснее и увлекательнее, чем представлялось изначально.

Прежде всего, Джерси — не просто местность, а остров в проливе Ла-Манш, условно английский, но французский по сути. Условно — поскольку Джерси, как и остальные Нормандские острова, имеет статус коронных земель Великобритании «бейливигов», со своим парламентом и собственной валютой. «Мы с Англией являемся равноправными частями, разве что Англия чуть больше по территории, — утверждают жители острова. — Вам известно, что в свое время мы владели штатом Нью-Джерси?»

Влияние Франции здесь чувствуется повсюду — ее можно разглядеть с каждого из Нормандских островов: живой Jèrriais — островное наречие французского языка, смесь древнеисландского и нормандского, улочки с французскими названиями, дома и фермы в нормандском стиле...

И вот еще один нетривиальный штрих, сказавшийся на укладе жизни островитян. Сильные приливы с амплитудой до 12 метров. Бетонная дорожка, ведущая к форту Елизаветы в бухте Сент-Обин, дважды в сутки освобождается от пятиметровой толщи воды, разумеется, для того, чтобы все желающие могли во время отлива войти внутрь. А в это время в старых гаванях Джерси пришвартованные суда опускаются на грунт, позволяя их владельцам подремонтировать днище. Эти же приливы выбрасывают на берег огромное количество морских водорослей (местные жители называют их «vtaic»), два раза в год, в феврале и июне, толпы людей заняты их

сбором. Этой традиции несколько сот лет, ведь водоросли долгое время служили топливом, а сейчас используются как удобрение для полей под знаменитый сорт картофеля Jersey Royal.

Кто бы мог подумать, что однажды эта традиция будет поставлена под угрозу. В 1608 году совет Джерси вынужден был издать указ, по которому любому жителю старше 15 лет запрещается в сезон сбора водорослей и уборки урожая заниматься вязанием! Да, именно вязанием — это было очень прибыльное занятие, и ради него можно было забыть обо всем. На деньги, вырученные вязанием, покупались фермы.

С XVI века слово «джерси» стало синонимом вязаных вещей, в основном чулок и позже — практичных свитеров, предназначенных для моряков и рыбаков. Началось же все с чулок. Точнее, с Елизаветы I, отдававшей предпочтение джерси (чулкам) ручной вязки. Модное веяние быстро

распространилось в Испании, Франции и других европейских странах (что примечательно, за исключением Британских островов). А королева так любила танцевать гальярду в «благородной» итальянской манере, надев модные платья с широкими юбками, из-под которых были видны изящные цыколотки!

В те времена острова Джерси и соседний Гернси экспортировали 10 тысяч пар чулок еженедельно. Способствовало такому успешному развитию вязальной отрасли привилегированное налоговое положение, возможность беспощлиного импорта английской овечьей шерсти и дальнейшего экспорта вязаных изделий в Испанию и Нормандию.





Островитяне издавна занимались рыболовством, в XVI веке стали пересекать Северную Атлантику, чтобы ловить треску у берегов Ньюфаундленда. Как правило, рыбацкие лодки уходили из Джерси весной и возвращались осенью. Рыболовство быстро развивалось, и уже в 1800-х годах около 2500 джерсийцев более чем на 100 судах участвовали в рыбном промысле.

Заботливые жены вязали своим мужьям теплые практичные свитера, защищавшие от ветра, дождя и морской воды. Это ремесло передавалось из поколения в поколение. Изделия вязались очень туго и плотно (первое делало их водоотталкивающими, второе — непродуваемыми), по кругу без швов, чтобы швы во влажных условиях не натирали кожу, поскольку джерси надевались на голое тело. Все свитера имели подмышечную ластовицу, обеспечивающую свободу движения; рукава вязались от проймы и вниз; со временем локти и манжеты можно было распустить и перевязать; манжеты намеренно делали выше запястья, чтобы они не мешали и не намокали. Из-за того что брюки имели высокий пояс, свитер был относительно коротким. Позднее свитер стали заправлять в брюки, поэтому нижнюю часть вязали очень просто.

Свитер носился так долго, как только возможно, перевязывался и постоянно чинился, пока окончательно не выходил из строя. Традиционно джерси на каждый день было однотонное темно-синее, как

море и небо; на выход же надевали белое или серое.

Несмотря на то, что свитера получили имя нормандского острова, носили их по всему побережью Англии, Шотландии, Ирландии, а также на материке, в Дании, Голландии и Германии. Первые джерси были очень простыми, со временем появились узоры, которые усложнялись по мере распространения свитера на север и наиболее полно раскрылись в шотландских рыбацких деревнях, затем вернулись обратно на юг с шотландским селедочным флотом и «селедочными девушками» (так называли женщин, следовавших за рыбаками). Как только те привозили улов на берег, «селедочные девушки» приступали к своей части работы: чистили, потрошили и засаливали рыбу в бочках. А в перерывах они, конечно же, вязали свитера своим мужчинам. Мотивы брались из повседневной жизни: волны, канаты, сети, якоря, град...

Некоторые узоры были свойственны определенным областям. Например, узоры шотландских джерси располагались вертикально, а Гебридских островов — горизонтально на груди и вертикально внизу. Для джерси Уитби характерны вертикальные линии треугольников. Плечи, украшенные жгутами, вязали по всему восточному побережью Британии.

До сих пор большинство рыбаков и моряков носят традиционное рыбацье джерси. Со времен адмирала Нельсона и по сей день шерстяные свитера являются частью униформы в Королевском флоте. Экипажи Королевского Национального общества спасания на водах на протяжении многих лет также носят шерстяные свитера. И, конечно, свитера джерси нередко встречаются в каталогах многих известных брендов, в линейках которых имеются вязаные вещи.

Со свитером понятно, а что же с трикотажным полотном? Придется вернуться в век Елизаветы I. Именно во время ее правления англичанин Уильям Ли из Вулбриджа в Ноттингемшире полюбил девушку-вязальщицу, и чтобы чаще видеть свою возлюбленную, он сконструировал станок, который справлялся с работой в десять раз быстрее, чем самая умелая работница. Случилось это в 1589 году, но патент Ли так и не получил.





«Я слишком люблю своих бедных подданных, зарабатывающих себе на хлеб вязанием, чтобы дать деньги на изобретение, которое приведет их к разорению, лишив источника дохода», — сказала королева, а после добавила: «Если бы мистер Ли создал машину, на которой можно было бы изготавливать шелковые чулки, наверное, в некотором смысле было бы оправдано мое решение предоставить ему эту монополию, каковая затронула бы лишь малое число моих подданных».

Ли усовершенствовал машину, и в 1601 году он преподнес королеве первые связанные шелковые чулки. Но, как это ни парадоксально, ни Елизавета, ни ее преемник Яков I не проявили интереса к изобретению. Позже вместе с братом, восемью рабочими и восемью машинами Ли обоснуется во французском Руане и станет основателем французской трикотажной промышленности.

Создание современного полотна джерси приписывают французу Эжену Родье. Разработанное им около 1850-х годов трикотажное полотно первоначально использовалось для пошива нижнего белья и спортивной одежды. Иначе эта ткань не рассматривалась. До тех пор, пока однажды в магазин Жака Родье, внука Эжена, не зашла Коко Шанель. В 1916 году Шанель вывела в свет пальто из шерстяного джерси, а чуть позже — платье прямого силуэта из этой же ткани. Трикотаж для высокой моды? Что за безрассудная идея? «Рубище для миллиардерши», — насмешливо отреагировал влиятельный Поль Пуаре. Это было рискованно, но Шанель имела грандиозный успех. С тех пор джерси пользуется неизменной популярностью.

Кстати, джерси часто называют тканью, и это не совсем верно: по способу изготовления джерси — основовязаное трикотажное полотно. А джерси ручной вязки — это обыкновенная лицевая гладь.

Во времена Эжена Родье для изготовления джерси использовалась только шерсть. Теперь же, помимо шерсти, в ходу хлопок, шелк и лен. Но, независимо от состава, джерси по-прежнему создает впечатление легкости, практически не мнется и превосходно драпируется.

На десерт еще одна занятная деталь. Название острова Джерси произносится с ударением на первый слог, по-английски, название же трикотажа джерси и изделий джерси — с ударением на последний слог, на французский манер.

